

PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT (“AGREEMENT”) CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE. SERENA SOFTWARE, INC. (“SERENA”) IS WILLING TO LICENSE THE SOFTWARE TO YOU, AS AN INDIVIDUAL OR COMPANY THAT WILL BE USING THE SOFTWARE (“YOU” OR “YOUR”) ONLY ON THE CONDITION THAT YOU ACCEPT ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT. THIS IS A LEGALLY ENFORCEABLE CONTRACT BETWEEN YOU AND SERENA. BY CLICKING THE “ACCEPT” OR “YES” BUTTON, OR OTHERWISE INDICATING ASSENT ELECTRONICALLY, OR BY INSTALLING THE SOFTWARE, YOU AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT AND ALSO AGREE THAT IS IT ENFORCEABLE LIKE ANY WRITTEN AND NEGOTIATED AGREEMENT SIGNED BY YOU. IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS AND CONDITIONS, CLICK THE “I DO NOT ACCEPT” OR “NO” BUTTON AND MAKE NO FURTHER USE OF THE SOFTWARE.

1.0 DEFINITIONS

- 1.1 **“Concurrent User”** means a person that has accessed the Software at any given point in time, either directly or through an application.
- 1.2 **“Instance”** means a single occurrence of initialization or execution of the Software on one server.
- 1.3 **“Licensed Capacity”** means the capacity-based license pricing metrics that quantify, measure, and limit your use of the Software, as specified in Your order for the Software.
- 1.4 **“Named User”** is a form of Licensed Capacity and means a single person who has been authorized to use the licensed Software on only one machine at a time.
- 1.5 **“Software”** means Serena’s software products in object code form.
- 1.6 **“Territory”** means the country or countries in which You have a license to use the Software, as specified in Your order for the Software; or, if no Territory is specified, the country from which Your order has been issued.
- 1.7 **“User Documentation”** means the user’s guide, installation guides, or on-line documentation applicable to the Software.

2.0 GRANT OF LICENSE AND USE OF SOFTWARE

- 2.1 **License Grant.** Subject to the terms and conditions of this Agreement, Serena grants to You a perpetual, non-exclusive license to use the Software within the Territory, in accordance with the User Documentation and in compliance with the authorized Licensed Capacity.
- 2.2 **Usage Rights.** You may only use the Software and the User Documentation for Your internal business operations and to process Your data. You will not (a) permit any third parties or non-licensed entities to use the Software or the User Documentation; (b) process or permit to be processed any data that is not Your data; (c) use the Software in the operation of a service bureau; (d) sublicense, rent, or lease the Software or the User Documentation to a third party; or (e) perform, publish, or release to any third parties any benchmarks or other comparisons regarding the Software or User Documentation. You will not make simultaneous use of the Software on multiple, partitioned, or virtual computers without first procuring an appropriate number of licenses from Serena. You will not permit a third party outsourcer to use the Software to process data on Your behalf without Serena’s prior written consent.
- 2.3 **License Keys.** You acknowledge that the Software may contain one or more license keys that will enable the functionality of the Software and third party software embedded in or distributed with the Software. You may only access and use the Software with license keys issued by Serena, and if Serena issues a new license key, You will not use the previous license key to enable the Software.
- 2.4 **Archival Copies.** You may make one copy of the Software for back-up and archival purposes only, and You may make a reasonable number of copies of the User Documentation for Your internal use. All copies of Software and User Documentation must include all copyright and similar proprietary notices appearing on or in the originals.
- 2.5 **Licensed Capacity.** Serena licenses Software based on Licensed Capacity for different types of usage, including, without limitation, Concurrent Users, Named Users, servers, and other types of usage as described in Section 6. A Concurrent User license allows multiple Concurrent Users to share access to and use the Software, provided that the number of Concurrent Users accessing the Software at any time does not exceed the total number of licensed Concurrent Users. A Named User license allows a specified number of Named Users to access and use the Software on their respective machines. A server license allows for a single Instance of the Software to be accessed and used on the applicable server. If an application accessing the Software is a multiplexing, database, or web portal application that permits users of such application to access the Software or data processed by the Software, a separate Concurrent User license will be required for each concurrent user of such application. Regardless of usage type, You will immediately notify Serena in writing of any increase in use beyond the Licensed Capacity. You must obtain a license for any increase in Licensed Capacity, and You agree to pay to Serena additional Software license fees, which will be based on Serena’s then-current list price.
- 2.6 **Third Party Terms.** You acknowledge that software provided by third party vendors (“Third Party Software”) may be embedded in or delivered with the Software. The terms of this Agreement and any other terms that Serena may specify will apply to such Third Party Software, and the Third Party Software vendors will be deemed third party beneficiaries under this Agreement. You may only use the Third Party Software with the Software, and You may not use the Third Party Software on a stand-alone basis or use or integrate it with any other software or device.
- 2.7 **Evaluation License.** This Section 2.7 applies if Serena has provided the Software to You for evaluation purposes. Serena grants to You a thirty (30) day, limited license solely for the purpose of internal evaluation. You are strictly prohibited from using the

Software for any production purpose or any purpose other than the sole purpose of determining whether to purchase a commercial license for the Software that You are evaluating. Serena is not obligated to provide maintenance or support for the evaluation Software. YOU ACKNOWLEDGE THAT SOFTWARE PROVIDED FOR EVALUATION MAY (A) HAVE LIMITED FEATURES; (B) FUNCTION FOR A LIMITED PERIOD OF TIME; OR (C) HAVE OTHER LIMITATIONS NOT CONTAINED IN A COMMERCIAL VERSION OF THE SOFTWARE. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY IN THIS AGREEMENT, SERENA IS PROVIDING THE EVALUATION SOFTWARE TO YOU "AS IS", AND SERENA DISCLAIMS ANY AND ALL WARRANTIES (INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND STATUTORY WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT), LIABILITIES, AND INDEMNIFICATION OBLIGATIONS OF ANY KIND. In the event of any conflict between this Section 2.7 and any other provision of this Agreement, this Section 2.7 will prevail and supersede such other provision with respect to Software licensed to You for evaluation purposes.

- 3.0 TITLE.** Serena retains all right, title and interest in and to the Software and User Documentation and all copies, improvements, enhancements, modifications, and derivative works of the Software and User Documentation, including, without limitation, all patent, copyright, trade secret, trademarks and other intellectual property rights. You agree that You will not copy (except as expressly permitted herein), make modifications to, translate, disassemble, decompile, reverse engineer, otherwise decode or alter, or create derivative works based on the Software or User Documentation. Except as otherwise provided, Serena grants no express or implied rights under this license to any of Serena's patents, copyrights, trade secrets, trademarks or other intellectual property rights.

4.0 LIMITED WARRANTY

- 4.1 Performance Warranty.** Serena warrants that the Software, as delivered by Serena and when used in accordance with the User Documentation and the terms of this Agreement, will substantially perform in accordance with the User Documentation for a period of ninety (90) days from the date of delivery of the Software. If the Software does not operate as warranted and You have provided written notice of the non-conformity to Serena within the ninety (90) day warranty period, Serena will at its option (a) repair the Software; (b) replace the Software with software of substantially the same functionality; or (c) terminate the license for the nonconforming Software and refund the applicable license fees received by Serena for the nonconforming Software. The foregoing warranty specifically excludes defects in or non-conformance of the Software resulting from (a) use of the Software in a manner not in accordance with the User Documentation; (b) modifications or enhancements to the Software made by You or on Your behalf; (c) combining the Software with products, software or devices not provided by Serena; or (d) computer hardware malfunctions, unauthorized repair, accident, or abuse.
- 4.2 Disclaimers.** THE WARRANTIES SET FORTH IN THIS SECTION 4 ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND SERENA EXPRESSLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND STATUTORY WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT. SERENA DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT USE OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE. THE REMEDIES SET FORTH IN THIS SECTION 4 ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AND SERENA'S SOLE AND EXCLUSIVE LIABILITY REGARDING FAILURE OF ANY SOFTWARE TO FUNCTION OR PERFORM AS WARRANTED IN THIS SECTION 4.
- 4.3 Country Specific Terms.** If You are in Austria or Germany, the following is inserted at the beginning of this Section: "The warranty period is twelve months from the date of delivery. The limitation period for consumers in any action for breach of warranty is the statutory period. The warranty for Software covers (a) the functionality of the Software in its normal use and (b) the Software's conformity to its specifications. The limitations and exclusions specified in Sections 4 and 5 will not apply to damages caused by Serena's intentional misconduct or intentionally or gross negligence."

5.0 LIABILITY AND REMEDY

- 5.1 Limitation.** IN NO EVENT WILL SERENA OR ITS THIRD PARTY VENDORS BE LIABLE TO YOU FOR (A) ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR (B) LOSS OF DATA, LOSS OF PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR SIMILAR DAMAGES OR LOSS, EVEN IF SERENA AND ITS THIRD PARTY VENDORS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. EXCEPT AS LIMITED BY APPLICABLE LAW, AND REGARDLESS OF THE BASIS FOR YOUR CLAIM, SERENA'S MAXIMUM LIABILITY UNDER THIS AGREEMENT WILL BE THE AMOUNT YOU PAID FOR THE SOFTWARE GIVING RISE TO THE CLAIM. THE FOREGOING LIMITATIONS WILL APPLY NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF THE ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY.
- 5.2 Country Specific Terms.** If You are in Austria, Denmark, Finland, Greece, Italy, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden or Switzerland, the following replaces the terms of this Section 5 in its entirety: "Except as otherwise provided by mandatory law, Serena's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this Agreement, or due to any other cause related to this Agreement, is limited to the compensation of only those damages and losses proven and actually arising as an immediate and direct consequence of the non-fulfillment of such obligations (if Serena is at fault) or of such cause, for a maximum amount equal to the amount You paid for the Software. The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) or damages to real property or tangible personal property for which Serena is legally liable."
- If You are in France or Belgium, the following replaces the terms of this Section 5 in its entirety: "Except as otherwise provided by mandatory law, Serena's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this agreement is limited to the compensation of only those damages and losses proven and actually arising as an immediate and direct consequence of the non-fulfillment of such obligations (if Serena is at fault, as assessed in a final

judgment by a court of law), for a maximum amount equal to the charges You paid for the Software that has caused the damages. The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) and damages to real property and tangible personal property for which Serena is legally liable.”

If You are in any of the countries listed above, the following applies: “UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL SERENA OR ANY OF ITS SOFTWARE DEVELOPERS BE LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, OR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; LOST PROFITS, EVEN IF THEY ARISE AS AN IMMEDIATE CONSEQUENCE OF THE EVENT THAT CAUSED THE DAMAGES; OR LOSS OF BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.”

If You are in the United Kingdom, the following applies: “For the purposes of this Section, a “Default” means any act, statement, omission, or negligence on the part of Serena in connection with, or in relation to, the subject matter of an Agreement in respect of which Serena is legally liable to You, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default. Circumstances may arise where, because of a Default, You are entitled to recover damages from Serena. This Section sets forth the extent of Serena’s liability and Your sole remedy. Serena will accept unlimited liability for (a) death or personal injury caused by the negligence of Serena; (b) any breach of its obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982, or any statutory modification or re-enactment of either such Section; and (c) subject always to the items for which Serena is not liable below, for physical damage to Your tangible property resulting from the negligence of Serena. Except as provided in the foregoing, Serena’s entire liability for actual damages for any one Default will not in any event, except as provided above, exceed the greater of 75,000 GBP, or 100% of the amount You paid for the Software of the last purchase only directly relating to the Default.

6.0 SOFTWARE PRODUCT SPECIFIC TERMS

- 6.1 **Serena® Collage®.** The Software is licensed on the basis of Administrative Databases, Named Users and Concurrent Users. An “Administrative Database” is a database that contains the user and project database information for the Software. A server license for the Software is a license where the Collage installation operates with a single Administrative Database. Collage Single Site is licensed for a single website on a single production server. A “website” is a single domain and subdirectories that reside on a single server. In conformance with such licensing, Collage Single Site provides You with the ability to deploy contents to three destinations: (a) a staging/test version of the website; (b) a production version of the website; and (c) a backup version of the website.
- 6.2 **Serena® TeamTrack®.** The Software is licensed on the basis of servers, Named Users, Concurrent Users, and Requestors. A server license allows execution of a single Instance of the Software on a single server. Named User and Concurrent User licenses are for use on a single server unless otherwise specified in writing by the parties. A “Requestor” is a user who is permitted to submit issues and view status only. One Requestor license is included with each Named User or Concurrent User license. You may allow a third party to use the Requestor license, subject to You indemnifying Serena against any claims that arise from use of the Software by such third party. You may transfer Named User licenses to accommodate personnel changes, provided that such transfers do not result in sharing of Named User licenses.
- 6.3 **Serena® Mariner®.** The Software is licensed on the basis of database Instances and Named Users, where Named User licenses are specific to one database Instance. In conformance with such licensing, Mariner provides You with the ability to deploy contents to three destinations for each database Instance: (a) a test version; (b) a production version; and (c) a development/staging version.
- 6.4 **Serena® Dimensions® Express™.** The Software is licensed so that You are authorized to use only the following features: Version Management, Library Cache, Ant and Cruise Control Integrations, Single Deployment Stage, Single Item Lifecycle, Design Parts, Baseline Creation, Third party integrations, Dimensions Agent, all available User Interfaces, APIs and Events (except ISPF on z/OS). You acknowledge that the foregoing authorized use is a form of Licensed Capacity and that use of features other than those set forth above will require and obligate You to pay additional license fees to Serena.

7.0 GENERAL

- 7.1 **Entire Agreement.** This Agreement will supersede any different, inconsistent, or preprinted terms and conditions in Your order form, purchase order, or other ordering document. This Agreement constitutes the entire agreement between us relating to the Software and User Documentation and will supersede all previous oral and written agreements between us with respect to the Software and User Documentation.
- 7.2 **Assignment.** You may not assign, sublicense, pledge or otherwise transfer any of Your rights to the Software or User Documentation without Serena's prior written consent.
- 7.3 **Severability.** If any provision of this Agreement is held to be illegal or otherwise unenforceable by a court, that provision will be severed and the remainder of the Agreement will remain in full force and effect.
- 7.4 **Waiver.** The waiver of any right or election of any remedy in one instance will not affect any rights or remedies in another instance. A waiver will be effective only if made in writing and signed by an authorized representative of the applicable party.
- 7.5 **Export Restrictions.** You acknowledges that the Software and User Documentation (collectively “Technical Data”) are subject to United States export controls under the U. S. Export Administration Act, including the Export Administration Regulations, 15 C.F.R. Parts 730 *et seq.* (collectively, “Export Control Laws”). You agree to comply with all requirements of the Export Control Laws with respect to the Technical Data. Without limiting the foregoing, You will not (a) export, re-export, divert or transfer any such Technical Data, or any direct product thereof, to any destination, company, or person restricted or prohibited by Export Control Laws; (b) disclose any such Technical Data to any national of any country when such disclosure is restricted or prohibited by the Export Control Laws; or (c) export or re-export the Technical Data, directly or indirectly, for nuclear, missile, or chemical/biological weaponry end uses prohibited by the Export Control Laws.

- 7.6 **U. S. Government Rights.** The Software and User Documentation are deemed to be “commercial computer software” and “commercial computer software documentation” as defined in FAR Section 12.212 and DFARS Section 227.7202, as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performance, display, or disclosure of the Software and User Documentation by the U.S. government will be solely in accordance with the terms of this Agreement
- 7.7 **Governing Law; Jurisdiction; Dispute Resolution.** This Agreement will be governed by and construed in accordance with the substantive laws of: (a) California, U. S. A. if You are in the United States or in a country not associated below with a different governing law; (b) Ontario, Canada if You are in Canada; (c) Victoria, Australia if You are in Australia; (d) Germany if You are in Germany; (e) France if You are in France; (f) Belgium if You are in Belgium, the Netherlands, or Luxembourg; (g) the United Kingdom if You are in the United Kingdom or Italy; (h) Switzerland if You are in Switzerland, and (i) Sweden if You are in Sweden. The following courts or arbitration organizations will have jurisdiction over any disputes related to this Agreement: (a) the federal courts for the Northern District of California or the state courts in Santa Clara County, California when California or Canadian law governs; (b) the Singapore International Arbitration Center if You are in the Asia/Pacific region; (c) the courts of Munich when German law governs; (d) the courts of Paris when French law governs; (e) the courts of Brussels when Belgian law governs; (f) the courts of England and Wales when United Kingdom law governs; (g) the courts of Zurich when Swiss law governs; and (h) the courts of Stockholm when Swedish law governs. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods does not apply to this Agreement. The Uniform Computer Information Transactions Act, as adopted or amended from time to time, does not apply to this Agreement or the Software.
- 7.8 **Amendment.** This Agreement may only be modified by a written document signed by an authorized representative of Serena and by You.
- 7.9 **Survival.** Any terms of this Agreement which by their nature extend beyond the termination or expiration of this Agreement will remain in effect. Such terms will include, without limitation, all provisions herein relating to limitation of liability, third party terms, title and ownership of Software, and all general provisions.

Rev. 20070919